

BULLETIN SERVICE

N° BS 03 A 0016

Date	06/01/03
VISA DIRECTION ETUDES	C BELIN
Sujet	Contrôle (remplacement) du guignol de commande de profondeur du couple 12 / Control (replacement) of the frame 12 elevator control bellcrank
Classement	<input type="checkbox"/> Optionnel/optional <input type="checkbox"/> Recommandé/advised <input checked="" type="checkbox"/> Obligatoire/Mandatory

**Destinataires
Addressees**

Tous clients MCR-4S
All MCR-4S owners

**Applicabilité
A/C Affected**

MCR-4S

**Délais d'application
Compliance**

Avant prochain vol / Before next flight

**Description
Reason**

Au montage, une inversion entre le modèle de guignol de commande de profondeur du couple 12 des MCR biplaces et le modèle spécifique au MCR-4S est possible (ces deux pièces étant très proches en apparence).

During the assembly process, it is possible to invert the MCR two-seater model of the frame 12 elevator control bellcrank, with the specific model for the MCR-4S (these two parts being very similar in appearance).

Planche 18.00 - repère 11 - référence QFUAL0603 - FUSELAGE GUIGNOL PROFONDEUR C12

Un tel montage diminue notablement le débattement de la gouverne de profondeur. (environ 13° de débattement au lieu de 18°).

In that case the elevator angular movement is noticeably reduced (about 13°, instead of about 18°)

Vérifiez quel modèle de guignol a été monté sur votre avion, et au besoin remplacez-le par le bon modèle. Pour cela, veuillez suivre la procédure décrite page suivante.

Check on your aircraft, which bellcrank model has been fitted, and if required, replace it by the right one. To do so, please follow the procedure explained on the next page.

VISA DIRECTEUR QUALITE	Christophe ROBIN	Date :
------------------------	------------------	--------

Procédure d'application **Accomplishment procedure**

1) Vérification

- retirez la quille
- mesurez la longueur "a" du guignol avec un réglet (voir plan p. suivante)
 - a = 100 mm => c'est le bon guignol, ce BS est sans objet
 - a = 75 mm => il s'agit d'un guignol de MCR biplace, veuillez suivre la procédure de remplacement suivante.

2) Remplacement du guignol

- démontez les deux embouts de bielles (vis de 5 mm)
- démontez la vis de fixation du guignol (vis de 6 mm)
- retirez le guignol, en le tournant sur le côté pour le passer dans le trou du renfort en "Oméga"
- récupérez l'entretoise
- démontez les 4 vis de 4 mm qui tiennent la pièce en aluminium sur le gousset en acier
- remplacez la pièce en alu par le bon modèle (a = 100 mm)
- remontez les pièces dans l'ordre inverse du montage (n'oubliez pas l'entretoise).

NOTE : IL FAUT REVOIR LE REGLAGE DE LA GOVERNE. Voir le manuel de montage QGENO06, (le chapitre concerné est joint en annexe). Si la bielle de commande de l'étambot s'avère trop courte après remplacement du guignol, merci de nous contacter pour l'envoi d'une nouvelle bielle.

Pour tout renseignement supplémentaire, vous pouvez contacter le bureau d'études par e-mail : dynaero@aol.com, ou par fax au 03 80 35 60 63.

1) Control

- *remove the tail keel*
- *measure the length "a" of the bellcrank, with a rule (see drawing, next page)*
 - *a = 100 mm => it is the right bellcrank model, the present Service Bulletin is not applicable*
 - *a = 75 mm => it is the two-seater model, please read the following procedure to replace the bellcrank by the MCR-4S model.*

2) Bellcrank replacement

- *remove the two rod ends (5 mm screws)*
- *unscrew the bellcrank fixation bolt (6 mm screw)*
- *remove it, turn it sideways to pass it through the hole on the Omega shape stiffener*
- *keep the sleeve*
- *remove the four 4 mm bolts that hold the aluminium part on the steel axis*
- *replace the aluminium part by the right model (a = 100 mm)*
- *re-install all the parts (don't forget the sleeve).*

NOTE: IT IS NECESSARY TO RE-DO THE ELEVATOR SETTINGS. Read the instruction manual QGENO06, (the chapter concerned is joined). If the control rod in the fin is too short now, please contact us and we will send a new one.

If you need more information, you can contact our design bureau by e-mail : dynaero@aol.com, or by fax : dial +33 3 80 35 60 63.

VISA DIRECTEUR QUALITE

Christophe ROBIN

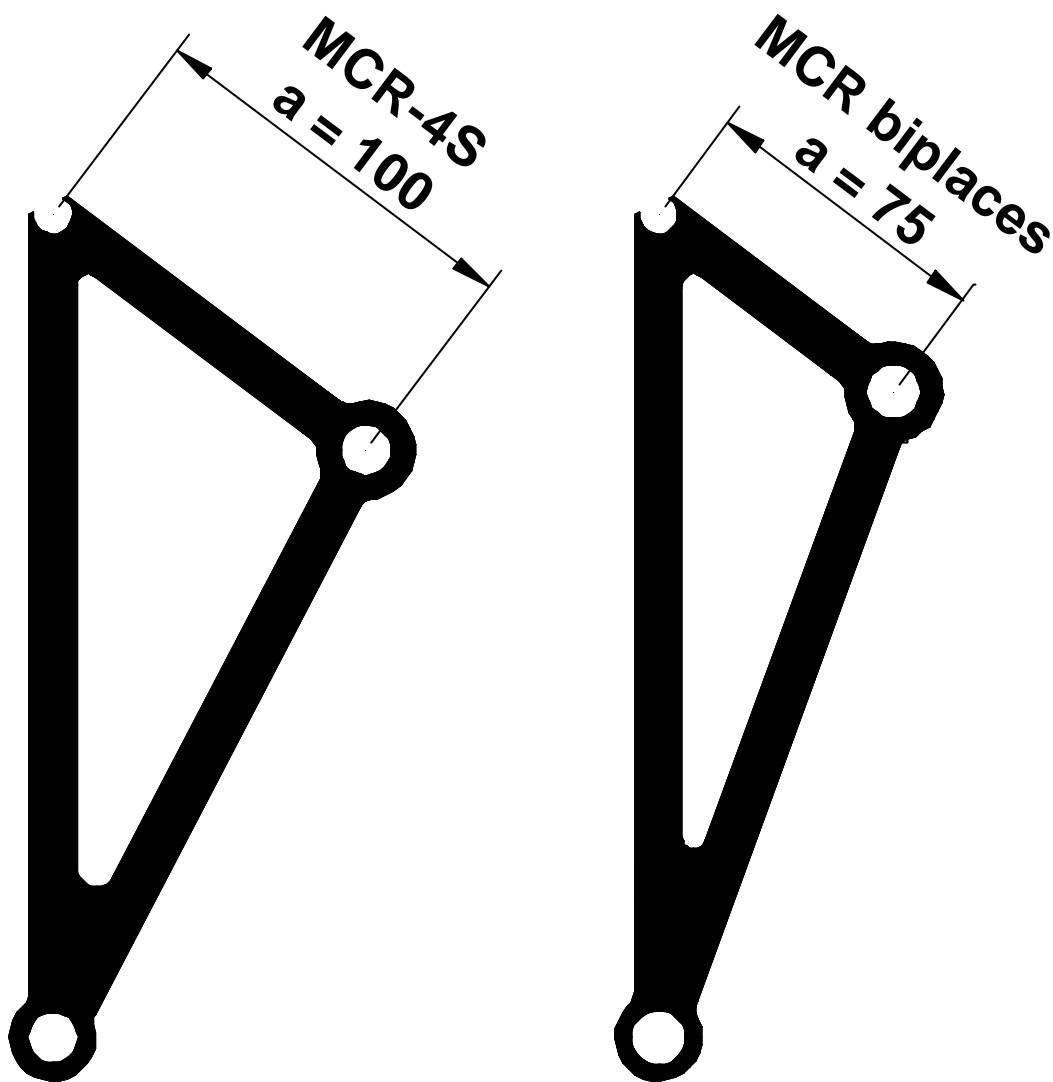
Date :

Fournitures nécessaires
New part volume

Si vous êtes concerné par ce bulletin de service, veuillez contacter Dyn'Aéro pour l'envoi de la pièce suivante :

If you are concerned by that S/B, please contact Dyn'Aéro to get the following part :

Planche 18.00 - repère 11 - référence QFUAL0603 - FUSELAGE GUIGNOL PROFONDEUR C12
(seulement la pièce en aluminium + ses rotules / only the aluminium part, with the ball-bearings)



VISA DIRECTEUR QUALITE

Christophe ROBIN

Date :